

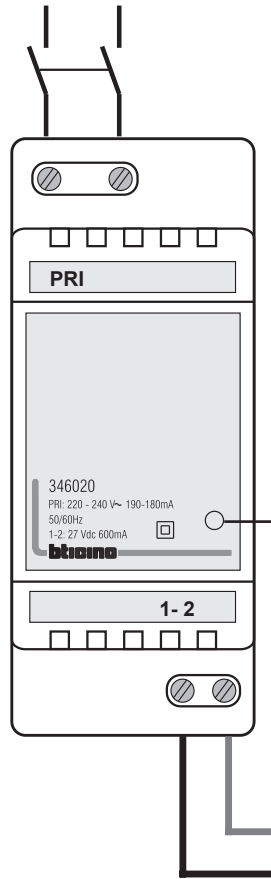
IT SCHEMA DI COLLEGAMENTO
DE SCHALTPLAN
FR SCHÉMA DE BRANCHEMENT
EN WIRING DIAGRAM

ES ESQUEMA DE CONEXIONES
NL SCHEMA VAN VERBINDING
PT ESQUEMA DE CONEXÃO
EL ΣΧΕΔΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

RU СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЙ
PL SCHEMAT POŁĄCZENIA
CN 电源连接说明
عربي رسم الربط

1

PRI: 220 – 240 V~
190 – 180 mA
50/60 Hz



1 - 2: 27 Vdc
600 mA

LED verde	alimentatore acceso
LED rosso	sovraccarico di corrente in uscita
Grüne LED	netzgerät ein
Rote LED	ausgangs-überlaststrom
VOYANT vert	alimentateur allumé
VOYANT rouge	surcharge de courant en sortie
Green LED	power supply on
Red LED	output current overload
LED verde	alimentador encendido
LED rojo	sobrecarga de corriente a la salida
LED groen	voeder aan
LED rood	overbelasting van stroom in uitgang
INDICADOR luminoso verde	alimentador aceso
INDICADOR luminoso vermelho	sobrecarga de corrente na saída
Πράσινο LED	τροφοδοτικό αναμμένο
Κόκκινο LED	υπερφόρτωση ρεύματος σε έξοδο
Зеленый LED	Питание подключено
Красный LED	Перегрузка по току на выходе
Dioda LED zielona	zasilacz włączony
Dioda LED czerwona	przeciążenie prądu na wyjściu
LED灯绿色	电源开启
LED灯红色	输出电流过载

المؤشر الضوئي الاخضر - يعني أن التغذية تشتغل
المؤشر الضوئي الاحمر - يعني أن هناك فرط في قوة جهد التيار الكهربائي الخارج

IT **ATTENZIONE**

Durante il funzionamento di apparecchi elettrici alimentati dalla rete alcune parti interne possono trovarsi a tensioni pericolose.

L'installazione e il montaggio dell'apparecchio stesso devono quindi seguire le seguenti regole installative:

- l'installazione ed il montaggio dell'alimentatore devono essere effettuate da personale qualificato;
- l'alimentatore deve essere installato unicamente nei centralini predisposti per apparecchi DIN;
- deve essere installato solo in ambienti interni;
- non deve essere sottoposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua;
- deve essere utilizzato un interruttore onnipolare con separazione fra i contatti di almeno 3mm, posizionato nelle vicinanze dell'alimentatore;
- l'interruttore sopra descritto è da considerare come dispositivo di disconnessione dell'alimentatore dalla rete elettrica;
- assicurarsi che durante le operazioni di montaggio degli apparecchi l'alimentatore non sia collegato alla rete elettrica;
- prima di alimentare l'impianto verificare l'esattezza dei cablaggi ed accertarsi che la tensione di rete sia compatibile con quella dell'alimentatore;
- l'installazione deve essere effettuata conformemente alle regole di installazione applicabili. Ogni uso improprio dell'articolo può comprometterne le caratteristiche di sicurezza.

DE **ACHTUNG**

Während des Betriebs können einige Teile der mit Strom versorgten Geräte unter gefährlichen Spannungen stehen.

Demzufolge muss das Gerät gemäß nachstehenden Vorschriften installiert und montiert werden:

- installation und Montage des Netzgeräts dürfen nur von qualifiziertem Personal vorgenommen werden;
- das Netzgerät darf nur in Zentralen installiert werden, die für DIN Geräte ausgelegt sind;
- es darf nur in geschlossenen Räumen installiert werden;
- es darf nicht Wassertropfen oder -spritzer ausgesetzt werden;
- es muss ein einpoliger Schalter mit einem Abstand zwischen den Kontakten von mindestens 3 mm verwendet und in der Nähe des Netzgeräts installiert werden;
- der o.g. Schalter ist als Abschaltvorrichtung des Netzgeräts vom Stromnetz zu betrachten;
- sicherstellen, dass während den Montagearbeiten der Geräte, das Netzgerät nicht an das Stromnetz geschlossen ist;
- bevor die Anlage mit Strom versorgt wird, kontrollieren ob die Verkabelung richtig vorgenommen wurde und ob die Netzspannung mit der des Netzgeräts kompatibel ist;
- die Installation muss entsprechend den anwendbaren Installationsnormen vorgenommen werden. Ein ungeeigneter Gebrauch des Artikels kann die Sicherheitseigenschaften beeinträchtigen.

FR **ATTENTION**

Durant le fonctionnement d'appareils électriques alimentés sur secteur, certaines composants internes peuvent se trouver à une tension dangereuse.

Aussi, l'installation et le montage doivent être effectués dans le respect des règles suivantes:

- l'installation et le montage de l'alimentateur doivent être confiés à un personnel qualifié;
- l'alimentateur doit être installé uniquement sur des centraux prévus pour appareils DIN;
- l'alimentateur doit être installé uniquement en intérieur;
- l'alimentateur ne doit pas être exposé à des égouttements ni à des projections d'eau;
- il est nécessaire d'utiliser un interrupteur onnipolaire à séparation des contacts d'au moins 3 mm, à installer à proximité de l'alimentateur;
- l'interrupteur ci-dessus doit être considéré comme un dispositif d'isolation de l'alimentateur du secteur d'alimentation électrique;
- durant les opérations de montage des appareils, s'assurer que l'alimentateur est débranché du secteur d'alimentation électrique;
- avant d'alimenter l'installation, contrôler les câblages et s'assurer que la tension de secteur est compatible avec celle de l'alimentateur;
- l'installation doit être effectuée dans le respect des règles d'installation applicables ; toute utilisation impropre du dispositif peut compromettre les caractéristiques de sécurité.

EN **WARNING**

During the operation of electric devices powered by the electric power line, some parts may be subjected to dangerous voltage levels.

The installation and assembly of the device must be performed in accordance with the following installation rules:

- the power supply must only be installed and assembled by qualified personnel;
- the power supply must only be installed inside switchboards suitable for DIN devices;
- the device is only suitable for indoor installation;
- the device must be kept away from water drips and sprays.
- an omnipolar switch with minimum 3mm distance between contacts must be installed near the power supply;
- the above described switch is to be used as the device for disconnecting the power supply from the power line;
- ensure that during the assembly of the devices the power supply is not connected to the power line;
- before powering the system, check the cable connections, and ensure that the line voltage is compatible with the power supply;
- the installation must be completed in accordance with current installation rules. Improper use of any items may compromise their safety.

ES **ATENCIÓN**

Durante el funcionamiento de aparatos eléctricos alimentados por red, algunas partes internas pueden estar sometidas a tensiones peligrosas.

La instalación y el montaje del aparato deben respetar las siguientes normas de instalación:

- la instalación y el montaje del alimentador deben ser efectuadas por personal cualificado;
- el alimentador se debe instalar únicamente en centralitas predispuestas para aparatos DIN;
- debe instalarse sólo al cubierto;
- no debe estar expuesto a goteo o salpicones de agua;
- debe utilizarse un interruptor onnipolar, con separación mínima entre los contactos de 3mm, colocado cerca del alimentador;
- este interruptor debe considerarse como un dispositivo de desconexión del alimentador de la red eléctrica;
- compruebe que durante las operaciones de montaje de los aparatos el alimentador no esté conectado a la red eléctrica;
- antes de alimentar el sistema compruebe el correcto cableado y verifique que la tensión de red sea compatible con la del alimentador;
- la instalación debe efectuarse de acuerdo con las normas de instalación aplicables. Cualquier uso impropio del artículo puede comprometer las características de seguridad.

NL **OPGELET**

Tijdens de werking van elektrische toestellen gevoed door het net kunnen sommige gedeelten zich onder gevaarlijke spanningen bevinden.

De installatie en de montage van het toestel moeten dus de volgende regels voor de installatie in acht nemen:

- de installatie en de montage van de voeder moeten uitgevoerd worden door geschoold personeel;
- de voeder moet uitsluitend geïnstalleerd worden in de centrales vooringesteld voor toestellen DIN;
- het toestel mag alleen geïnstalleerd worden op plaatsen binnen;
- het toestel mag niet onderworpen worden aan druipwater of aan waterstralen;
- er moet een veelpolen schakelaar gebruikt worden met scheiding tussen de contacten van minstens 3mm, geplaatst in de nabijheid van de voeder;
- de voornoemde schakelaar moet beschouwd worden als een inrichting van loskoppeling van de voeder van het elektriciteitsnet;
- controleren dat tijdens de operaties van montage van de toestellen de voeder niet aangesloten is op het elektriciteitsnet;
- voordat men de installatie voedt, de juistheid van de bekabelingen verifiëren en controleren of de spanning van het net compatibel is met die van de voeder;
- de installatie moet uitgevoerd worden conform de regels van installatie die van toepassing zijn. Alle onjuist gebruik van het artikel kan de karakteristieken van de veiligheid compromitteren.

PT

ATENÇÃO

- Durante o funcionamento de aparelhos eléctricos alimentados pela rede, algumas peças internas podem apresentar tensões perigosas. A instalação e a montagem do aparelho devem então seguir as seguintes regras de instalação:
- a instalação e a montagem do alimentador devem ser realizadas por pessoas qualificadas;
 - o alimentador deve ser instalado unicamente nas centrais predispostas para aparelhos DIN;
 - deve ser instalado somente em aposentos internos;
 - não deve ser submetido a estilicídios ou a borrifos de água;
 - deve ser utilizado um interruptor omnipolar com separação entres os contactos de pelo menos 3mm, posicionado nos arredores do alimentador;
 - o interruptor acima descrito deve ser considerado como dispositivo de desconexão do alimentador da rede eléctrica;
 - assegurar-se de que durante as operações de montagem dos aparelho o alimentador não esteja conectado com a rede eléctrica;
 - antes de alimentar a instalação verifcar se a cablagem está certa e verificar se a tensão de rede é compatível com a do alimentador;
 - instalação deve ser realizada de acordo com as regras de instalação aplicáveis. Qualquer uso impróprio do artigo pode comprometer a suas características de segurança.

EL

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Στη διάρκεια της λειτουργίας ηλεκτρικών συσκευών τροφοδοτούμενων από το δίκτυο μερικά εσωτερικά μέρη μπορεί να βρίσκονται σε επικίνδυνες τάσεις. Η εγκατάσταση κι η συναρμολόγηση της ίδιας της συσκευής πρέπει κατ' επέκταση να ακολουθούν τους εξής κανόνες εγκατάστασης:
- η εγκατάσταση κι η συναρμολόγηση του τροφοδοτικού πρέπει να πραγματοποιούνται από ειδικευμένο προσωπικό
 - το τροφοδοτικό πρέπει να εγκαθίσταται αποκλειστικά στα προδιατεθειμένα ηλ. κέντρα για συσκευές DIN
 - πρέπει να εγκαθίσταται μόνο σε εσωτερικούς χώρους
 - δεν πρέπει να υποβάλλεται σε κατακόρυφη ή υπό γωνία πρόσπτωση νερού
 - πρέπει να χρησιμοποιείται ένας πολυπολικός διακόπτης με απόσταση μεταξύ των επαφών τουλάχιστον 3mm, τοποθετημένος πλησίον του τροφοδοτικού
 - ο ανωτέρω διακόπτης πρέπει να ληφθεί υπόψη ως διάταξη αποσύνδεσης του τροφοδοτικού από το ηλεκτρικό δίκτυο
 - βεβαιώσετε ότι κατά τη διάρκεια των χειρισμών συναρμολόγησης των συσκευών το τροφοδοτικό δεν είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο
 - πριν τροφοδοτήσετε την εγκατάσταση ελέγξτε την ορθότητα των καλωδιώσεων και βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου είναι συμβατή με αυτή του τροφοδοτικού
 - η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σε συμμόρφωση με τους εφαρμοστέους κανόνες εγκατάστασης. Κάθε ακατάλληλη χρήση του είδους μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του

RU

ВНИМАНИЕ

- Некоторые компоненты электрических приборов, подключенных к сети электропитания могут, находиться под опасным напряжением. При выполнении монтажа источника питания необходимо соблюдать нижеприведенные правила:
- установка и сборка источника питания должны выполняться квалифицированным персоналом;
 - источник питания должен устанавливаться только в щитах на DIN рейку;
 - источник питания должен устанавливаться только в помещениях;
 - источник питания должен быть защищен от попадания капель и брызг воды;
 - рядом с блоком питания должен устанавливаться многополюсный сетевой выключатель с расстоянием между контактами не менее 3 мм;
 - описанный выше выключатель предназначен для отключения источника питания от электрической сети;
 - во время операций подключения приборов следует удостовериться в том, что источник питания не подключен к электрической сети;
 - перед подачей питания в систему следует проверить правильность подключений и совместимость напряжения сети с напряжением источника питания;
 - установка должна выполняться согласно применяемым требованиям к установке. Неправильное использование изделия может нарушить характеристики безопасности.

PL

UWAGA

- Podczas funkcjonowania elektrycznych aparatów zasilanych z sieci niektóre części wewnętrzne mogą być przeciążone niebezpiecznym napięciem. Instalacja i montaż tegoż urządzenia muszą być wykonane według poniższych zasad instalacji:
- instalacja i montaż zasilacza muszą być wykonane przez wykwalifikowany personel;
 - zasilacz musi być zainstalowany wyłącznie w centralkach przeznaczonych dla urządzeń DIN;
 - musi być zainstalowany wyłącznie w pomieszczeniach wewnętrznych;
 - nie może być narażony na bryzgi lub krople wody;
 - w pobliżu zasilacza należy zamontować wyłącznik wielobiegunowy o wynoszącej przynajmniej 3 mm odległości styków;
 - wyżej opisany wyłącznik należy uważać za urządzenie odłączające zasilacz od sieci elektrycznej;
 - upewnić się, że podczas operacji montażu urządzeń zasilacz nie jest podłączony do sieci elektrycznej;
 - przed zasileniem instalacji należy sprawdzić prawidłowość okablowania i upewnić się, czy napięcie sieci jest kompatybilne z napięciem zasilacza;
 - instalacja musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami. Każde niewłaściwe użycie produktu może zmniejszyć poziom zabezpieczeń.

CN

- 注意
- 在电气设备接通电源运行时，内部某些器件可能因为危险电压遭到损坏。
- 因此，设备安装必须遵守以下规定：
- 电源安装应由技术人员操作；
 - 电源应只安装在DIN设备的总机上；
 - 设备应只安装在室内；
 - 设备不应放置在滴水或喷水处；
 - 应在设备电源附近连接一个引脚至少3mm的全极断电开关；
 - 上述断电开关应是设备电源与外接电源线断开的装置；
 - 确保在安装设备时，设备电源没有接通电源；
 - 在接通设备电源之前，检查排线是否正确以及外接电源是否与设备电源匹配；
 - 设备安装必须符合安装规定。使用不正确有可能降低设备的安全特性。

تنبيه

عربي

إنشاء عمل الجهاز بعض اجزائه قد تكون خطيرة كونها تحت تغذية شبكة التيار الكهربائي، و لذا على عمليات التثبيت أن تتبع التعليمات التالية:

- يجب أن يقوم بعملية التثبيت و الربط طاقم فني مؤهل،
- يجب أن يتم تركيب جهاز التغذية حصرياً في إطارات مخصصة لاستضافة أجهزة DIN،
- يجب أن يتم تثبيت الجهاز بأمكنة داخلية،
- يجب أن لا يتم ترك الجهاز عرضة للماء،
- يجب أن يتم تثبيت بالقرب من الجهاز مفتاح آهريائي متعدد الاقطاب بفاصل يناهز الثلاث ميليمترات،
- يعتبر المفتاح المشار اليه اعلاه أوسية لفصل الجهاز عن التيار الكهربائي،
- يجب عليكم التأكد من الجهاز غير متصل بالتيار الكهربائي اثناء عمليات التثبيت و الربط،
- قبل تشغيل الجهاز يجب عليكم التأكد من صحة الروابط الكهربائية و من تطابق خصائص الكوابل مع خصائص الشبكة الكهربائية،
- يجب تركيب الجهاز وفقاً للقواعد و الاحكام المسارية المفعول، اي سوء تطبيق قد يخل بخصائص الجهاز الامنية.

IT	CARATTERISTICHE TECNICHE	
	PRI (ingresso alimentazione AC)	
	Tensioni nominali:	220 – 240 V
	Correnti nominali:	190 – 180 mA
	Campo tensioni di lavoro:	187 – 265 V
	Campo frequenze di lavoro:	50 – 60 Hz
	Potenza assorbita a pieno carico:	20 W max
	Potenza dissipata:	3,8 W max
	Rendimento a pieno carico:	80 % typ.
	Potenza in stand-by:	minore di 1 W
	Temperatura di funzionamento:	5 – 40 °C
	Fusibile integrato (lato PRI):	F1 T2A 250 V
	1-2 (uscita DC)	
	Tensione nominale:	27 V +/- 100 mV
	Corrente nominale:	0 – 0,6 A
	Potenza nominale:	16,2 W
DE	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	
	PRI (Eingang Speisung AC)	
	Nennspannungen:	220 – 240 V
	Nennstrom:	190 – 180 mA
	Betriebsspannungsbereich:	187 – 265 V
	Betriebsfrequenzbereich:	50 – 60 Hz
	Bei Ausbelastung aufgenommene Leistung:	20 W max
	Verlustleistung:	3,8 W max
	Vollleistung:	80 % typ.
	Leistung im Standby:	weniger als 1 W
	Betriebstemperatur:	5 – 40 °C
	Integrierte Sicherung (Seite PRI):	F1 T2A 250 V
	1-2 (Ausgang DC)	
	Nennspannung:	27 V +/-100 mV
	Nennstrom:	0 – 0,6 A
	Nennleistung:	16,2 W
FR	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
	PRI (entrée alimentation AC)	
	Tensions nominales:	220 – 240 V
	Courants nominaux:	190 – 180 mA
	Plage tensions de service:	187 – 265 V
	Plage fréquences de service:	50 – 60 Hz
	Puissance absorbée à pleine charge:	20 W max
	Puissance dissipée:	3,8 W max
	Rendement à pleine charge:	80 % typ.
	Puissance en stand-by:	inférieure à 1 W
	Température de fonctionnement:	5 – 40 °C
	Fusible intégré (coté PRI):	F1 T2A 250 V
	1-2 (sortie DC)	
	Tension nominale:	27 V +/-100 mV
	Courant nominale:	0 – 0,6 A
	Puissance nominale:	16,2 W
EN	TECHNICAL FEATURES	
	PRI (AC power supply input)	
	Rated voltages:	220 – 240 V
	Rated currents:	190 – 180 mA
	Nominal working voltages:	187 – 265 V
	Nominal working frequencies:	50 – 60 Hz
	Power consumption at full load:	20 W max
	Power consumption:	3,8 W max
	Performance at full load:	80 % typ.
	Stand-by consumption:	less than 1 W
	Operating temperature:	5 – 40 °C
	Integrated fuse (PRI side):	F1 T2A 250 V
	1-2 (DC output)	
	Rated voltage:	27 V +/- 100 mV
	Rated current:	0 – 0,6A
	Rated power:	16,2 W
ES	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
	PRI (entrada alimentación AC)	
	Tensiones nominales:	220 – 240 V
	Corrientes nominales:	190 – 180 mA
	Campo de tensiones de funcionamiento:	187 – 265 V
	Campo de frecuencias de funcionamiento:	50 – 60 Hz
	Potencia absorbida con carga máxima:	20 W max
	Potencia disipada:	3,8 W max
	Rendimiento con carga máxima:	80 % typ.
	Potencia en reserva:	menor que 1 W
	Temperatura de funcionamiento:	5 – 40 °C
	Fusible incorporado (lado PRI):	F1 T2A 250 V
	1-2 (salida DC)	
	Tensión nominal:	27 V +/-100 mV
	Corriente nominal:	0 – 0,6A
	Potencia nominal:	16,2 W
NL	TECHNISCHE KARAKTERISTIEKEN	
	PRI (ingang voeding AC)	
	Nominale spanningen:	220 – 240 V
	Nominale stromen:	190 – 180 mA
	Veld bedrijfsspanningen:	187 – 265 V
	Veld bedrijfsfrequenties:	50 – 60 Hz
	Geabsorbeerd vermogen met volle lading:	20 W max
	Vermogenverlies:	3,8 W max
	Rendement met volle lading:	80 % typ.
	Vermogen in stand-by:	kleiner dan 1 W
	Bedrijfstemperatuur:	5 – 40 °C
	Geïntegreerde zekering (kant PRI):	F1 T2A 250 V
	1-2 (uitgang DC)	
	Nominale spanning:	27 V +/- 100 mV
	Nominale stroom:	0 – 0,6 A
	Nominaal vermogen:	16,2 W
PT	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
	PRI (entrada de alimentação AC)	
	Tensões nominais:	220 – 240 V
	Correntes nominais:	190 – 180 mA
	Campo tensões de trabalho:	187 – 265 V
	Campo frequência de trabalho:	50 – 60 Hz
	Potência absorvida com carga plena:	20 W max
	Potência dissipada:	3,8 W max
	Rendimento com carga plena:	80 % typ.
	Potência em stand-by:	menor do que 1 W
	Temperatura de funcionamento:	5 – 40 °C
	Fusível integrado (lado PRI):	F1 T2A 250 V
	1-2 (saída DC)	
	Tensão nominal:	27 V +/-100 mV
	Corrente nominal:	0 – 0,6 A
	Potência nominal:	16,2 W
EL	ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	
	PRI (είσοδος τροφοδότησης AC)	
	Ονομαστικές τάσεις:	220 – 240 V
	Ονομαστικά ρεύματα:	190 – 180 mA
	Εύρος τάσεων εργασίας:	187 – 265 V
	Περιοχή συχνοτήτων εργασίας:	50 – 60 Hz
	Απορροφούμενη ισχύς με πλήρες φορτίο:	20 W max
	Απώλεια ισχύος:	3,8 W max
	Απόδοση με πλήρες φορτίο:	80 % typ.
	Ισχύς σε stand-by:	μικρότερη από 1 W
	Θερμοκρασία λειτουργίας:	5 – 40 °C
	Ενσωματωμένη ασφάλεια (πλευρά PRI):	F1 T2A 250 V
	1-2 (έξοδος DC)	
	Ονομαστική τάση:	27 V +/-100 mV
	Ονομαστικό ρεύμα:	0 – 0,6 A
	Ονομαστική ισχύς:	16,2 W
RU	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
	PRI (вход питания перем. тока)	
	Номинальное напряжение:	220 – 240 В
	Номинальный ток:	190 – 180 mA
	Диапазон рабочих напряжений:	187 – 265 В
	Диапазон рабочих частот:	50 – 60 Гц
	Поглощаемая мощность при полной нагрузке:	20 Вт макс.
	Рассеиваемая мощность:	3,8 W max
	КПД при полной нагрузке:	80 % тип.
	Мощность в режиме ожидания:	менее 1 Вт
	Диапазон рабочих температур:	5 - 40 °C
	Встроенный плавкий предохранитель (сторона PRI):	F1 T2A 250В
	1-2 (выход пост. тока)	
	Номинальное напряжение:	27 В +/-100 mВ
	Номинальный ток:	0 – 0,6A
	Номинальная мощность:	16,2 Вт
PL	DANE TECHNICZNE	
	PRI (wejście zasilania AC)	
	Napięcie nominalne:	220 – 240 V
	Prąd nominalny:	190 – 180 mA
	Pole napięcia roboczego:	187 – 265 V
	Pole częstotliwości roboczej:	50 – 60 Hz
	Moc pobierana przy pełnym obciążeniu:	20 W max
	Moc rozproszona:	3,8 W max
	Wydajność przy pełnym obciążeniu:	80 % typ.
	Moc w stanie czuwania:	poniżej 1 W
	Temperatura funkcjonowania:	5 – 40 °C
	Bezpiecznik włączony (strona PRI):	F1 T2A 250 V
	1-2 (wyjście DC)	
	Napięcie znamionowe:	27V +/-100mV
	Prąd znamionowy:	0 – 0,6A
	Moc znamionowa:	16,2 W
CN	技术特征	
	PRI (交流电输入)	
	正常电压:	220 – 240 V
	正常电流:	190 – 180 mA
	工作电压:	187 – 265 V
	工作频率:	50 – 60 Hz
	最大负荷功率:	20 W max
	损耗功率:	3,8 W max
	满负荷功率:	80 % typ
	待机时功率:	小于1W
	工作温度:	5 – 40 °C
	组合电路保险 (PRI侧面):	F1 T2A 250 V
	1-2 (直流电输出)	
	正常电压:	27 V +/-100 mV
	正常电流:	0 – 0,6 A
	正常功率:	16,2 W
	الخصائص الفنية	
	مدخل التغذية نوعية AC	
	قوة الجهد الاسمية: 220 – 240 V	
	التيارات الاسمية: 190 – 180 mA	
	حقل ضغط العمل: 187 – 265 V	
	حقل تردد العمل: 50 – 60 Hz	
	القوة الممتصة في أقصى الجهد: 20 W max	
	القوة المضاعة: 3,8 W max	
	الاداء عند أقصى تحميل: 80 % typ.	
	القدرة في وضع الاستعداد: أقل من 1 W	
	درجة حرارة العمل: 5 – 40 °C	
	F1 T2A 250 V: (من جهة PRI)	
	2-1 (المخرج نوعية DC)	
	قوة الجهد الاسمية: 27 V +/-100 mV	
	التيار الاسمي: 0 – 0,6 A	
	القوة الاسمية: 16,2 W	